



CENSIMENTI PERMANENTI
POPOLAZIONE
E ABITAZIONI

Istat Istituto Nazionale di Statistica

أسئلة الاستبيان: مزيد من المعلومات

البطاقة الفردية

بيانات التسجيل والحالة المدنية

1

السؤال 1.1 العلاقة الأسرية أو التعايش مع الشخص المرجعي للعائلة

- يتم تصنيف الأطفال على هذا النحو إذا تم الاعتراف بهم من قبل الشخص المرجعي و/ أو من قبل الزوج / بالزواج المدني / الشريك.
- يجب سوى على أقارب الزوج / المتزوج مدنيا / شريك الشخص المرجعي تحديد الإجابة المتعلقة بالعلاقة المقابلة، حتى إذا كان الزوج / المتزوج مدنيا / شريك الشخص المرجعي متوفى أو لا يعيش في المسكن (أو لا يعيش) أو لا يستخدمه خلال العام).
- يجب على أقارب الشخص المرجعي و / أو الزوج / الشريك غير المذكورين في الإجابات (عم الشخص المرجعي أو الزوج / الشريك، ابن عم الشخص المرجعي أو الزوج / الشريك، وما إلى ذلك) تحديد "قريب آخر للشخص المرجعي و / أو الزوج / المتزوج مدنيا / التعايش مع الشخص المرجعي".
- يجب على الأشخاص الذين يقيمون بشكل اعتيادي في هذا السكن وليس لديهم روابط قرابة مع الشخص المرجعي مع الزوج / المتزوج مدنيا / التعايش، اختيار "الشخص المتعايش الآخر بدون روابط زواج أو قرابة أو ما يشابهه"، على سبيل المثال الخدماء الشخصيين للأسرة (المتعاونون المنزليون والعائليون) الذين يعيشون في المسكن (أو يستخدمونه خلال العام).

MOD. 4 المتعايش مع الشخص المرجعي (اتحاد رضائي)

الشخص الذي يعيش كزوج مع الشخص المرجعي للعائلة، سواء في حالة الزوجين المكونين من أشخاص من جنسين مختلفين وفي حالة الزوجين المكونين من أشخاص من نفس الجنس (غير متحدين مدنياً وفقاً لقانون 20 مايو 2016، عدد 76 مادة 1، فقرات 1-35).

MOD. 5 ابن/بنت [الاسم واللقب] والزوج / المتزوج مدنيا / المتعايش

يجب تصنيف الأطفال بهذه الفئة ("ابن/بنت الشخص المرجعي والزوج / المتزوج مدنيا / المتعايش") إذا كان كلا الوالدين يعيشان في السكن (أو يستخدمونه خلال العام).

السؤال 1.2 هل تم تسجيل التعايش في البلدية (بموجب القانون رقم 76 الصادر في 20 مايو 2016، المادة 1، الفقرات 36-65، التي تحكم التعايش بحكم الواقع)؟

وفقاً للقانون الصادر في 20 مايو 2016 رقم 76 (المادة 1، الفقرتان 36 و37)، يُقصد بـ "المتعايشون بحكم الواقع" شخصان بالغان تربطهما بشكل دائم روابط عاطفية كزوجين وتربطهم كذلك المساعدة المعنوية والمادية المتبادلة، وهم غير مرتبطين بعلاقات القرابة والنسب أو التبنّي عن طريق الزواج أو الاقتران المدني. للتحقق من التعايش المستقر، وبالتالي للتسجيل، تتم الإشارة إلى إعلان التسجيل المشار إليه في المادة 4 والحرف ب) من الفقرة 1 من المادة 13 من اللائحة المشار إليها في مرسوم رئيس الجمهورية 30 مايو 1989، رقم 223.

السؤال 1.6 الحالة المدنية

MOD. 2 متزوج/متزوجة

وهذا يشمل المتزوجين الذين يعيشون في حالة بُعد عن زوجاتهم لأسباب طارئة أو ضرورية.

MOD. 3 منفصل بحكم الواقع

المتزوجون الذين يعانون من أزمة بين الزوجين إما عن طريق السكن في مساكن مختلفة أو عن طريق تقاسم نفس السكن.

يجب اختيار "العودة إلى هذا السكن للبقاء مع عائلته" أيضًا أبناء الأزواج المنفصلين / المطلقين الذين يعيشون في سكن الوالد الآخر ويعودون بشكل دوري إلى هذا السكن.

4 التعليم والتكوين

السؤال 4.2 ما هي أعلى شهادة تعليمية حصلت عليه من بين المؤهلات المدرجة؟

المؤهلات التعليمية المدرجة هي تلك التي تم الحصول عليها في نظام المدارس الإيطالية.

- يجب على الأطفال الذين أعمارهم 9 سنوات أو أكثر الذين يدرسون بالمدرسة الابتدائية اختيار "ليس لي مؤهلات تعليمية، لكن أعرف القراءة والكتابة".
- يجب على الأشخاص (خاصة المواطنين الأجانب) الذين حصلوا على أعلى مؤهل تعليمي في الخارج اختيار الإجابة المتعلقة بالمؤهلات المقابلة في إيطاليا.
- يجب على المواطنين الأجانب الذين لم يحصلوا على أي مؤهل أن يختاروا بين "بدون مؤهل ولا أستطيع القراءة أو الكتابة" و "بدون مؤهل، لكن يمكنني القراءة والكتابة" مع الإشارة إلى لغتهم الأم

MOD. 3 الشهادة الابتدائية / شهادة التقييم النهائي

ويشمل أيضًا أولئك الذين يحملون شهادة تُمنح بعد دورة في المدرسة الشعبية بمستوى يعادل شهادة المدرسة الابتدائية.

MOD. 4 دبلوم المدرسة المتوسطة (منذ عام 2007 يُطلق عليه "دبلوم التعليم الثانوي الدرجة الأولى") أو بدء التشغيل المهني (تم الحصول عليه في موعد لا يتجاوز 1965)

تشمل هذه الفئة أيضًا أولئك الذين:

- حصلوا على المستوى الأدنى / المتوسط من معهد الموسيقى أو الأكاديمية الوطنية للرقص (2-3 سنوات) ، وهو ما يتوافق مع المؤهلات المتوسطة التي تم الحصول عليها في معهد الموسيقى والأكاديمية الوطنية للرقص قبل إصلاح 1999 (القانون رقم 99/508) ؛
- الحاصلون على الدبلوم النهائي للمعهد الموسيقي أو للراقص ولكن ليس دبلوم المدرسة الثانوية.

MOD. 5 دبلوم التأهيل المهني من المدرسة الثانوية (المستوى الثاني) لمدة 2-3 سنوات والذي لا يسمح بالتسجيل في الجامعة

التأهيل التي تم الحصول عليها في المعهد التكويني المهني أو مدرسة الآداب أو معهد الفنون، في نهاية دورة الدراسات الثانوية التي تدوم أقل من 4 سنوات (دورة 2-3 سنوات) والتي لا تسمح بالتسجيل في دورة دراسية جامعية.

MOD. 6 شهادة IeFP من التأهيل المهني لمدة ثلاث سنوات (عامل) / دبلوم فني محترف IeFP (السنة الرابعة) (منذ 2005)

تم الحصول على الشهادة في نهاية دورات التعليم والتدريب لمدة ثلاث سنوات / أربع سنوات (IeFP). تعتبر IeFP (إصلاح الدراسات الثانوية العليا في العام الدراسي 2010/2011) وهي دورات تعليم وتدريب مهني تديرها الأنظمة الإقليمية. يصدر عن مؤهلات مدتها ثلاث سنوات أو دبلومات مدتها أربع

الأشخاص المتزوجون بالفعل والذين حصلوا على فسخ أو إنهاء الآثار المدنية للزواج بموجب قانون 1 ديسمبر 1970، رقم 898.

2 الجنسية

السؤال 2.1 ما هي جنسيتك؟

MOD. 2 أجنبي

يجب على الأشخاص الأجانب الذين يحملون جنسيات متعددة تحديد دولة أجنبية واحدة للجنسية، وفقًا لترتيب الأسبقية التالي: أ) الدول التي تنتمي إلى الاتحاد الأوروبي، ب) دول أخرى. في حالة وجود العديد من الجنسيات داخل المجموعة أ) أو المجموعة ب)، يجب تحديد دولة أجنبية واحدة فقط كاختيار.

لا يمكن اعتبار القاصرين المولودين في إيطاليا لوالدين يحملان جنسية أجنبية مواطنين إيطاليين، إلا في الحالات التي تعترف فيها الدولة الإيطالية صراحة بالجنسية الإيطالية، بموجب القانون رقم 91 المؤرخ 5 فبراير 1992، المادة 1، الفقرة 1، الحرف ب.

MOD. 3 شخص عديم الجنسية

يشمل الأشخاص عديمو الجنسية أيضًا الأشخاص الذين لم يتم توضيح وضع جنسيتهم بعد حل الدول أو انفصالها أو توحيدها.

السؤال 2.2 هل تحمل الجنسية الإيطالية منذ الولادة؟

يجب اختيار "نعم" لمن هو مواطن إيطالي منذ الولادة، حتى لو ولد في الخارج، يجب تحديد "لا":

- الذي أصبح مواطنًا إيطاليًا بناءً على طلب محدد وما تبعه من قرار صادر عن السلطة المختصة ؛
- الذي حصل على الجنسية الإيطالية بعد الزواج أو الاقتران المدني ، والتجنس العادي أو الاستثنائي ، والولادة في إيطاليا والإقامة القانونية المستمرة حتى سن 18 ؛
- الذي أصبح مواطنًا إيطاليًا عن طريق اكتساب الجنسية "تلقائيًا" ، على سبيل المثال:

أ) القاصر الذي حصل على الجنسية الإيطالية من خلال التبني من قبل مواطن إيطالي أو من خلال الاعتراف بالأبوة أو الأمومة (أو الإعلان القضائي عن الأبوة) من قبل الوالد الإيطالي؛

ب) الطفل القاصر المتعايش مع شخص حصل على الجنسية الإيطالية.

3 السكن

السؤال 3.1 خلال العام، لماذا تستخدم هذا السكن؟

MOD. 3 أستخدمه لأغراض العمل أو التدريب المهني

يجب اختيار "يستخدمه لأغراض العمل أو التدريب المهني". أيضًا على أفراد القوات المسلحة الذين يستخدمون السكن لأسباب تتعلق بالخدمة.

11. MOD. دبلوم جامعي (2-3 سنوات) من النظام القديم (بما في ذلك المدارس المباشرة للأغراض الخاصة أو شبه الجامعية)

الشهادة الصادرة في نهاية دورة دبلوم جامعي والمدارس المباشرة لأغراض خاصة. يتم الحصول عليها بعد دورة دراسية لا تقل عن سنتين ولا تزيد عن 3 (دبلوم في الإحصاء، الإشراف على المدارس الابتدائية، دبلوم ISEF للنظام القديم، دبلوم في علم الحفريات وعلم فقه اللغة الموسيقية، إلخ). يتم تضمين المؤهلات الصادرة عن المدرسة الثانوية للوسطاء اللغويين المنشأة بعد الإصلاح (قانون رقم 86/697).

12. MOD. الدبلوم الأكاديمي للتعليم العالي في الفنون والموسيقى والرقص (AFAM) المستوى الأول

يشار إلى الدورات التي تم تفعيلها بعد إصلاح قطاع AFAM (القانون رقم 99/508)، والتي يمكن الوصول إليها بعد الحصول على شهادة الثانوية العامة أو أي مؤهل آخر تم الحصول عليه في الخارج ومعترف به على أنه مناسب. ويشمل الدبلوم الأكاديمي الذي تم الحصول عليه في أكاديمية الفنون الجميلة، والأكاديمية الوطنية للفنون المسرحية، والأكاديمية الوطنية للرقص، ومعهد الموسيقى والمعهد العالي للصناعات الفنية - (ISIA) دورات النظام الجديد.

إنها تتوافق مع الشهادات التي تم الحصول عليها في نهاية الدورات التي مدتها ثلاث سنوات.

13. MOD. شهادة جامعية مدتها ثلاث سنوات (المستوى الأول) للنظام الجديد

بعد إصلاح التعليم العالي، تم تصوّر دورتين متتاليتين: درجة الشهادة الجامعية والشهادة الجامعية المختصة / الماجستير. يستغرق الحصول على الدرجة الأولى لمدة ثلاث سنوات 3 سنوات.

14. MOD. الدبلوم الأكاديمي للتعليم العالي في الفنون والموسيقى والرقص (AFAM) المستوى الثاني

يشار إلى الدورات التي تم تفعيلها بعد إصلاح قطاع AFAM (القانون رقم 99/508)، والتي يمكن الوصول إليها عادةً بشهادة أكاديمية من المستوى الأول أو بشهادة من النظام القديم أو بمؤهلات أخرى تم الحصول عليها في الخارج ومعترف بها على أنها مناسبة. عند الانتهاء، يتم الحصول على الدبلوم الأكاديمي من المستوى الثاني.

ويشمل الدبلوم الأكاديمي الذي تم الحصول عليه في أكاديمية الفنون الجميلة، والأكاديمية الوطنية للفنون المسرحية، والأكاديمية الوطنية للرقص، ومعهد الموسيقى والمعهد العالي للصناعات الفنية (ISIA) - دورات النظام الجديد.

تتوافق مع الدبلومات التي تم الحصول عليها في نهاية الدورات التي مدتها سنتان.

15. MOD. شهادة جامعية سنتان تخصص / درجة الماجستير (المستوى الثاني) للنظام الجديد

يتم الحصول على الشهادة في نهاية الدورة الجامعية التي مدتها سنتان. للوصول، يجب أن تكون حاصلاً على شهادة جامعية للمستوى الأول من النظام الجديد لمدة ثلاث سنوات، أو دبلوم جامعي لمدة ثلاث سنوات أو دبلوم أكاديمي من المستوى الأول.

سنوات. للوصول إليه، من الضروري الحصول على "دبلوم المدرسة الإعدادية / دبلوم التعليم الإعدادي".

تحل هذه الدورات بالكامل محل دورات المرحلة الثانوية التي تبلغ مدتها 3 سنوات والتي تصدر شهادة تأهيل مهني والتي لم تعد مفعلة منذ العام الدراسي 2010/2011.

7. MOD. دبلوم المدرسة الثانوية / دبلوم التعليم الثانوي 4-5 سنوات (المستوى الثاني) الذي يسمح بالتسجيل في الجامعة

المؤهلات التي تم الحصول عليها في الثانوية، أو المعهد المهني، أو معهد الفنون، أو المعهد التقني، في نهاية دورة الدراسات الثانوية التي تستمر 4 أو 5 سنوات (تسمى أيضاً دبلوم المدرسة الثانوية) مما يسمح بالتسجيل في دورة دراسية جامعية. يتم أيضاً تضمين الدبلوم الذي تم الحصول عليه بعد حضور السنة التكميلية (على سبيل المثال بعد السنة الخامسة من المعهد Magistral) أو المرحلة الثانية من الدراسات الثانوية (على سبيل المثال بعد السنة الرابعة والخامسة من معهد التكوين المهني).

8. MOD. الشهادة الفنية العليا IFTS منذ (2000)

الشهادات الصادرة في نهاية مسار التعليم الفني العالي والدورات التدريبية (IFTs)، أي الدورات الإقليمية لما بعد الثانوية والتي تستمر بشكل عام لمدة عام واحد. يمكن القبول بعد الحصول على دبلوم المدرسة الثانوية / دبلوم المدرسة الثانوية (4-5 سنوات) أو دبلوم فني محترف، يتم الحصول عليه في نهاية الدورات التدريبية المهنية لمدة أربع سنوات (السنة الرابعة من IeFP) في حالات نادرة، حتى أولئك الذين ليس لديهم دبلوم 4-5 سنوات يمكنهم الوصول إليها عن طريق تقييم المهارات.

9. MOD. دبلوم فني عالي في ITS (دورات مدتها سنتان أو ثلاث سنوات) (منذ 2013)

شهادة صادرة عن المعاهد التقنية العليا (ITS). إن دورات ITS نشطة منذ عام 2011 وتستمر بشكل عام لمدة عامين (قابلة للتمديد إلى 3). يتم الدخول إلى هذه الدورات بعد الحصول على دبلوم المدرسة الثانوية أو دبلوم المدرسة الثانوية (5 سنوات).

10. MOD. دبلوم أكاديمية الفنون الجميلة، الرقص، الفنون المسرحية، ISIA، المعهد الموسيقي (النظام القديم)

يشار إلى الدورات التي تم تفعيلها قبل إنشاء الدورات الفنية والموسيقية والرقصة العليا (AFAM) وتشمل:

- على الدبلوم النهائي في أكاديمية الفنون الجميلة، والأكاديمية الوطنية للفنون المسرحية، والأكاديمية الوطنية للرقص، ومعاهد الموسيقى، والمعهد العالي للصناعات الفنية - (ISIA) دورات النظام القديم، قبل إصلاح قطاع (AFAM القانون رقم 99/508). على أولئك الذين لم يحصلوا أيضاً على دبلوم المدرسة الثانوية أن يختاروا "دبلوم المدرسة المتوسطة (منذ عام 2007 يُطلق عليه" دبلوم التعليم الثانوي من الدرجة الأولى ") أو البدء المهني (الذي حصلوا عليه ليس بعد 1965)"

يجب على أولئك الذين تابعوا أيضاً الدورة التكميلية لما بعد الدبلوم اختيار "المستوى الأول للدبلوم الأكاديمي للفنون العليا والموسيقى والرقص (AFAM)";

- على الدبلوم الذي حصل من مدرسة المترجمين قبل القانون رقم 86/697. أولئك الذين حصلوا على الشهادة بعد الإصلاح (قانون رقم 86/697)، صادر عن المدرسة الثانوية للوسطاء اللغويين، يجب عليهم اختيار "دبلوم جامعي (2-3 سنوات) من النظام القديم (بما في ذلك المدارس المباشرة لأغراض خاصة أو شبه جامعية)".

وهي تشمل دورات للفنيين العالية (ITS) مدتها سنتان (نادراً ما يمكن تمديدتها إلى 3).

MOD. 7 دورة جامعية درجة المستوى الأول ; درجة الماستر في

المستوى الأول

دورة دراسية جامعية مدتها ثلاث سنوات (المستوى الأول)، تُمنح عند الانتهاء منها شهادة جامعية أو شهادة لمدة ثلاث سنوات بموجب نظام الجامعة الجديد.

ويشمل أيضاً دورات دراسية جامعية مدتها 3/2 سنوات، وعند الانتهاء منها يتم الحصول على دبلوم جامعي أو شهادة لمدة ثلاث سنوات (من النظام القديم الآن سينتهي) ودورات في مدرسة مباشرة لأغراض خاصة أو شبه جامعية. أخيراً، يشمل الدراسات العليا بعد الشهادة الجامعية المختصة أو التحسين أو دورات الماستر من المستوى الأول.

MOD. 8 الدورة الأكاديمية للتدريب الفني والموسيقي والرقص العالي

(AFAM) المستوى الأول ; دورة التخصص بعد التخرج (بما

في ذلك الماستر المستوى الأول)

وهي تشمل الدورات الأكاديمية للتدريب العالي الفني والموسيقي والرقص لمدة ثلاث سنوات (المستوى الأول)، والدورات الأكاديمية للنظام القديم ودورات التخصص أو التحسين أو الماستر في المستوى الأول AFAM.

MOD. 10 دورة شهادة جامعية للتخصص / ماستر لمدة عامين

دورة دراسية جامعية مدتها سنتان (المستوى الثاني) يتم في نهايتها الحصول على دبلوم تخصص جامعي. لا يُسمح بالوصول إليه إلا بعد الحصول على درجة المستوى الأول لمدة 3 سنوات.

MOD. 11 دورة شهادة جامعية للتخصص / ماستر بدورة واحدة أو لمدة

4-6 سنوات ; ماستر المستوى الثاني ; دورة التخصص

الجامعي بعد التخرج

دورة دراسات جامعية مدتها 4 سنوات على الأقل، يتم الحصول على الدرجة العلمية في نهايتها. وهي تشمل كلا من الدورات لتحصيل الدرجة التقليدية في ظل نظام الجامعة القديم وكذلك دورات الدرجة التخصصية التي يتم الحصول عليها في ظل النظام الجديد. للوصول إلى هذه الدورات، من الضروري الحصول على شهادة الدراسة الثانوية (4 أو 5 سنوات).

بالإضافة إلى ذلك، يتم تضمين دورات التخصص أو التحسين أو الدرجة الثانية من الماستر.

MOD. 12 دكتوراه بحثية أو دورة دبلوم أكاديمي في التدريب البحثي

وهي تشمل دورات جامعية لدرجة الدكتوراة ودورات كل دبلوم أكاديمي للتدريب البحثي في AFAM.

السؤال 4.7

خلال الأسبوع المرجعي، هل حضرت دورة

تدريبية /تحديث مهني (مجاناً أم مدفوع)؟

يمكن تنظيم / تمويل الدورات التدريبية المهنية (المجاناً أو المدفوعة) من خلال مؤسسات مختلفة (شركات، هيئات عامة أو خاصة) وتتعلق بأنشطة مختلفة مثل: دورات اللغة، ودورات تكنولوجيا المعلومات، وحلاقة الشعر، وطهاة الحلويات، وما إلى ذلك.

واحدة / ماجستير في النظام الجديد

- الشهادة الجامعية الطويلة في النظام القديم: التأهيل الذي يتم الحصول عليه بعد دورة جامعية لا تقل مدتها عن 4 سنوات ولا تزيد عن 6. للوصول إلى هذه الدورات، من الضروري الحصول على شهادة الثانوية العامة (دورة من 4-5 سنوات).

- الشهادة الجامعية اختصاصي في دورة واحدة / ماجستير: التأهيل الذي يتم الحصول عليه بعد دورة جامعية لا تقل عن 5 سنوات ولا تزيد عن 6. للوصول إلى هذه الدورات، من الضروري الحصول على شهادة الثانوية العامة (4-5 سنوات).

MOD. 17 دكتوراه / دبلوم أكاديمي للتدريب على البحوث AFAM

الشهادة الجامعية التي يتم الحصول عليها بعد التأهيل الجامعي أو الدبلوم AFAM (الشهادة الجامعية للنظام القديم، الشهادة الجامعية اختصاصي في النظام الجديد أو درجة الماجستير أحادية الدورة، الدرجة الثانية المتخصصة لمدة عامين من النظام الجديد ودبلوم AFAM من المستوى الثاني) ، في نهاية الدورة الدراسية و البحث الشخصي لمدة لا تقل عن 3 سنوات.

أولئك الذين حصلوا على مؤهلات ما بعد التخرج أو ما بعد الدبلوم AFAM لا يندرجون في هذه الفئة.

السؤال 4.5 ما هي الدورة التي تسجلت فيها؟

MOD. 1 المدرسة الابتدائية (مدرسة ابتدائية)

وهو يتوافق مع المستوى الأول من التعليم الأساسي الذي يستمر 5 سنوات.

MOD. 2 المدرسة الثانوية من الدرجة الأولى (المدرسة الإعدادية)

وهو يتوافق مع المستوى الثاني من التعليم الأساسي الذي يستمر لمدة ثلاث سنوات ويمثل ختام الدورة الأولى من التعليم. ويشمل أيضاً أولئك المسجلين في دورة ما قبل الأكاديمية في المعهد الموسيقي أو أكاديمية الرقص. إذا كنت تحضر دورة مدرسية في نفس الوقت، فيجب عليك الإشارة إلى الدورة المدرسية وليس الدورة قبل الأكاديمية.

MOD. 3 دورة مدتها ثلاث سنوات أو السنة الرابعة من التعليم

والتدريب المهني IeFP

يشمل دورات التعليم والتدريب المهني لمدة ثلاث سنوات / أربع سنوات (IeFP)، والتي تحل تماماً محل دورات المدارس الثانوية لمدة 3 سنوات، والتي تصدر دبلوم التأهيل المهني، والتي لم تعد نشطة من العام الدراسي 2010/2011 بعد إصلاح التعليم الثانوي للدرجة الثانية.

MOD. 4 المدرسة الثانوية للدرجة الثانية

وهي تشمل دورة الدراسات الثانوية التي تستمر 5 سنوات، وفي نهايتها يتم الحصول على دبلوم المدرسة الثانوية والذي يسمح بالتسجيل في دورة دراسية جامعية. للقبول في الدورات، يلزم الحصول لشهادة المدرسة الإعدادية (أو بدء احترافي).

MOD. 5 مسار التدريب والتعليم الفني العالي IFTS

وهي تشمل دورات مستوى ما بعد الثانوية الإقليمية، وعادة ما تستمر لمدة عام واحد. عادةً ما يتم الوصول رلى هذه الدورات بعد الحصول على دبلوم المدرسة الثانوية (5 سنوات) أو الدبلوم المهني الفني، الذي يتم الحصول عليه في نهاية الدورات التدريبية المهنية لمدة أربع سنوات (السنة الرابعة IeFP). يصدر عن شهادة التخصص الفني العالي.

السؤال 5.1 في الأسبوع المرجعي كنت

MOD. 4 متلقي لمعاش تقاعدي واحد أو أكثر نتيجة نشاط عمل سابق أو متلقي لدخل رأسمالي

- المتلقي لمعاش تقاعدي أو أكثر نتيجة نشاط عمل سابق: كل من يتقاضى معاشاً تقاعدياً أو أكثر أو معاش الشيخوخة أو معاش العجز. يتم دفع هذه المزايا نتيجة لنشاط العمل الذي يقوم به الشخص المحمي، عند بلوغ حدود عمرية معينة، وحسب الأقدمية مع المساهمات عند وجود قدرة عمل منخفضة. تشمل هذه الفئة أيضاً معاشات التعويض التي تتكون من

مخصصات حوادث العمل أو الأمراض المهنية. ما يميز هذه المعاشات هو تعويض الشخص عن إعاقة، حسب درجته، أو عن الوفاة (في هذه الحالة تُدفع المخصصات للورثة) الناتجة عن حدث وقع أثناء أداء نشاط عمل. تُدفع معاشات التعويض فقط في وجود حد أدنى من مدفوعات الاشتراكات.

- المتلقي لدخل رأس المال: كل من يتلقى دخلاً أو معاشاً سنوياً أو مكسباً ناتجاً عن ممتلكات أو استثمارات أو فوائد أو إيجارات أو إتاوات، إلخ.

MOD. 7 في حالة أخرى

أي شخص يتواجد في حالة غير مذكورة أعلاه (على سبيل المثال متقاعد لأسباب غير نشاط العمل، أو صاحب معاش اجتماعي، أو معاش إعاقة مدنية، وما إلى ذلك).